

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Génesis 3



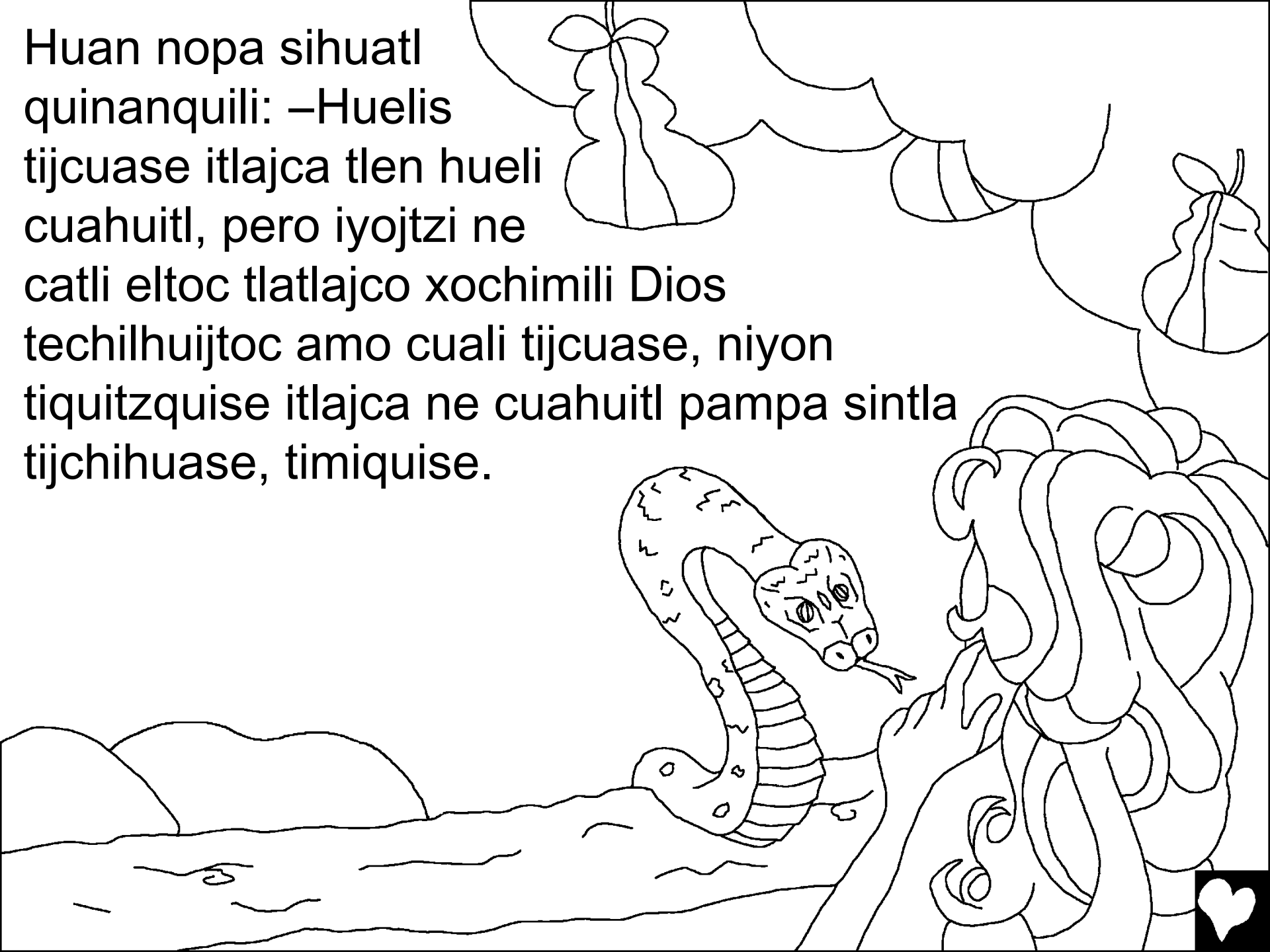
Huan Adán quitocaxti isihua Eva.  
(Eva quinequi quiijos “nemilistli”.)  
Huan Eva elqui ininnana nochi  
masehualme catli itztoque.



Nopa cohuatl eliyaya catli más  
tlalnamiqui huan más quimatiyaya  
quenicatza tlacajcayahuas que nochi  
sequinoc tlapiyalme catli TOTECO Dios  
quinchijtoya. Huan se tonal nopa  
cohuatl quitlatzintoquili nopa sihuatl: –¿Amo  
anmechilhujtoc Dios para amo xijcuaca itlajca  
niyon se cuahuitl  
ipan ni xochimili?

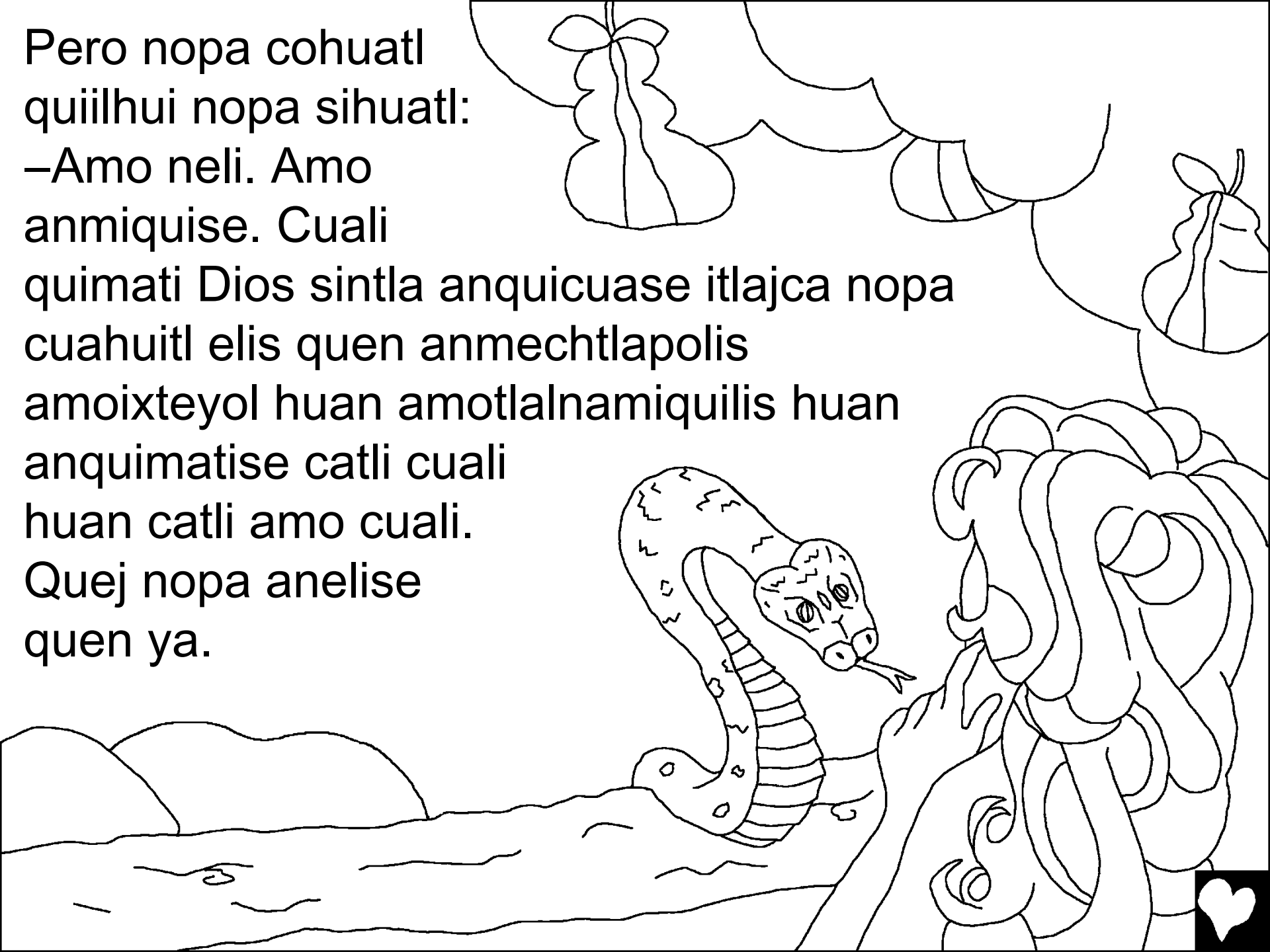


Huan nopa sihuatl  
quinanquili: –Huelis  
tijcuase itlajca tlen hueli  
cuahuitl, pero iyojtzi ne  
catli eltoc tlatlajco xochimili Dios  
techilhuijtoc amo cuali tijcuase, niyon  
tiqitzquise itlajca ne cuahuitl pampa sintla  
tijchihuase, timiquise.

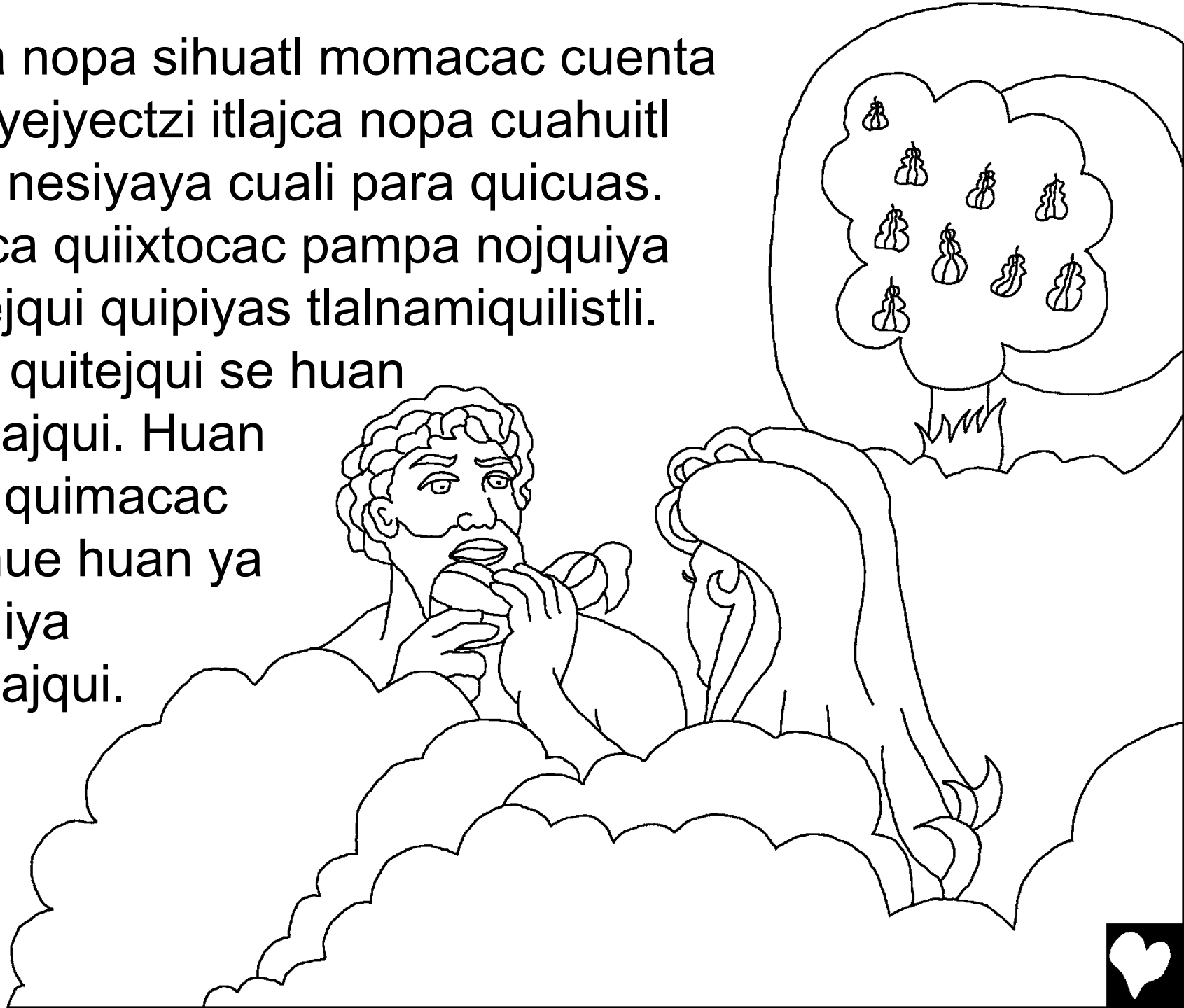


Pero nopa cohuatl  
quiilhui nopa sihuatl:

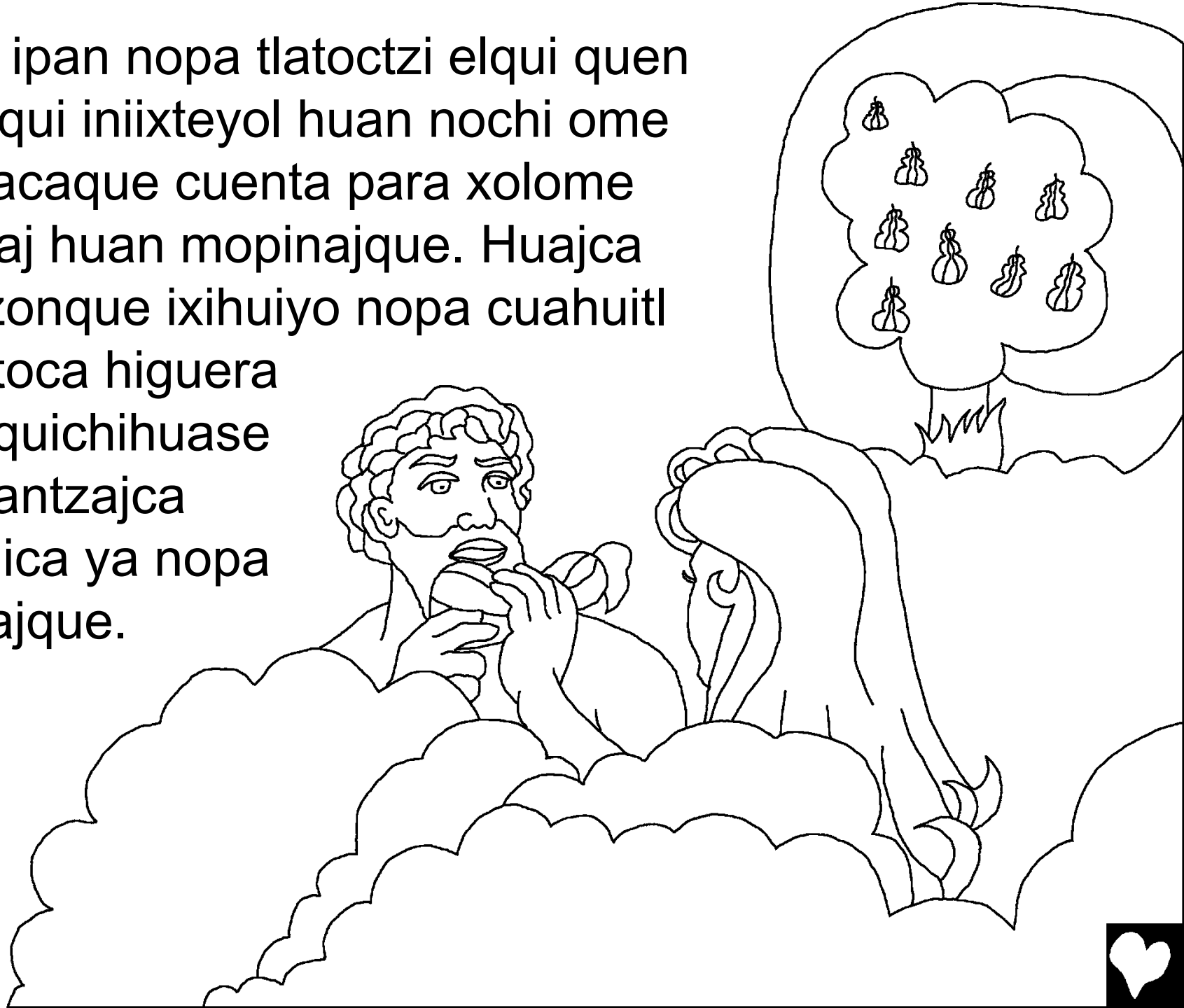
–Amo neli. Amo  
anmiquise. Cual  
quimati Dios sintla anquicuase itlajca nopa  
cuahuitl elis quen anmechtlapolis  
amoixteyol huan amotlalnamiqulis huan  
anquimatise catli cuali  
huan catli amo cuali.  
Quej nopa anelise  
quen ya.



Teipa nopa sihuatl momacac cuenta  
para yejectzi itlajca nopa cuahuitl  
huan nesiyya cuali para quicuas.  
Huajca quiixtocac pampa nojquiya  
quinejqui quipiyas tlnamiquilistli.  
Yeca quitejqui se huan  
quicuajqui. Huan  
teipa quimacac  
ihuehue huan ya  
nojquiya  
quicuajqui.



Huan ipan nopa tlatoctzi elqui quen  
tlapojqui iniixteyol huan nochi ome  
momacaque cuenta para xolome  
itztoyaj huan mopinajque. Huajca  
quijtzonque ixihuiyo nopa cuahuitl  
catli itoca higuera  
para quichihuase  
iniixpantzajca  
huan ica ya nopa  
motzajque.





**Pero TOTEKO**

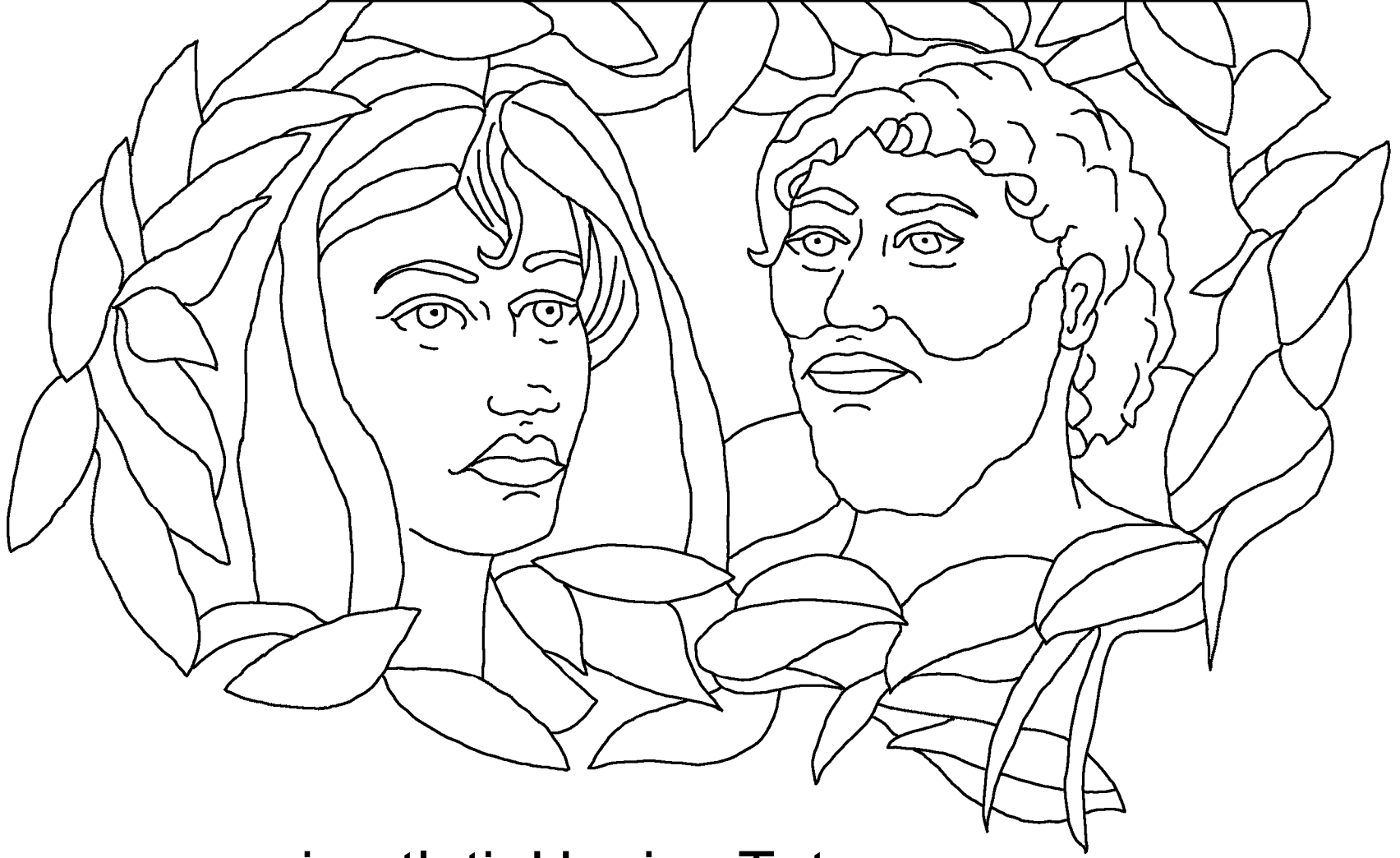
Dios quinojnotzqui nopa tlacatl huan

quitlatzintoquili: –¿Canque tiitztoc? Huan nopa tlacatl

tlananquili: –Nijcajqui para tinemiyaya xochimilijtic

huan nimajmajqui pampa nixolotl.





Huan yeca nimotlati. Huajca Toteco

Dios quitlatzintoquili: –Huan ¿ajqueya mitzilhuijtoc  
para tixolotl? ¿Tijcuajtoc itlajca nopa cuahuitl  
catli nimitzilhui amo xijcua?




Huan nopa tlatcatl tlananquili: –Nopa sihuatl catli techmacac para notlahuical, yaya nechmacac se itlajca nopa cuahuitl huan yeca nijcuajqui.

Huajca TOTECO Dios quitlatzintoquili nopa sihuatl: –¿Para tlen tijchijqui ya ni?

Huan nopa sihuatl quinanquili: –Nopa cohuatl nechcajcayajqui huan yeca nijcuajqui itlajca nopa cuahuitl.

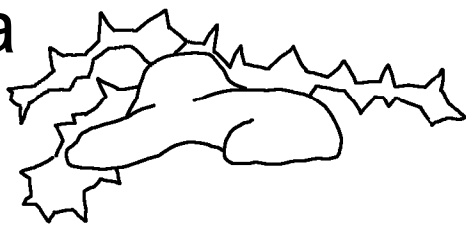




Huajca TOTECO quinquixti tlen nopa  
xochimili catli itoca Edén. Huan  
quititlanqui ma tequiti ipan nopa tlali  
catli ica quisencajtoya itlacayo.

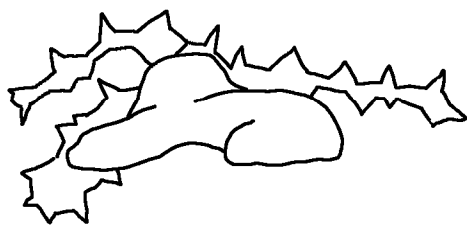


Huan teipa quema  
TOTEKO Dios quitojtoatoya,  
quintlali sequin itequihuaicahua  
catli inintoca querubines para  
itztose imelac nopa xochimili ica  
campa hualquisa tonati para ma  
quimocuitlahuica  
nopa xochimili.





Huan TOTECO Dios nojquiya quitlali  
nozona se machete catli lementoya  
huan moyahualohuayaya campa  
hueli para amo aqui ma ajsi  
campa nopa Cuahuitl Catli  
Temaca  
Nemilistli.



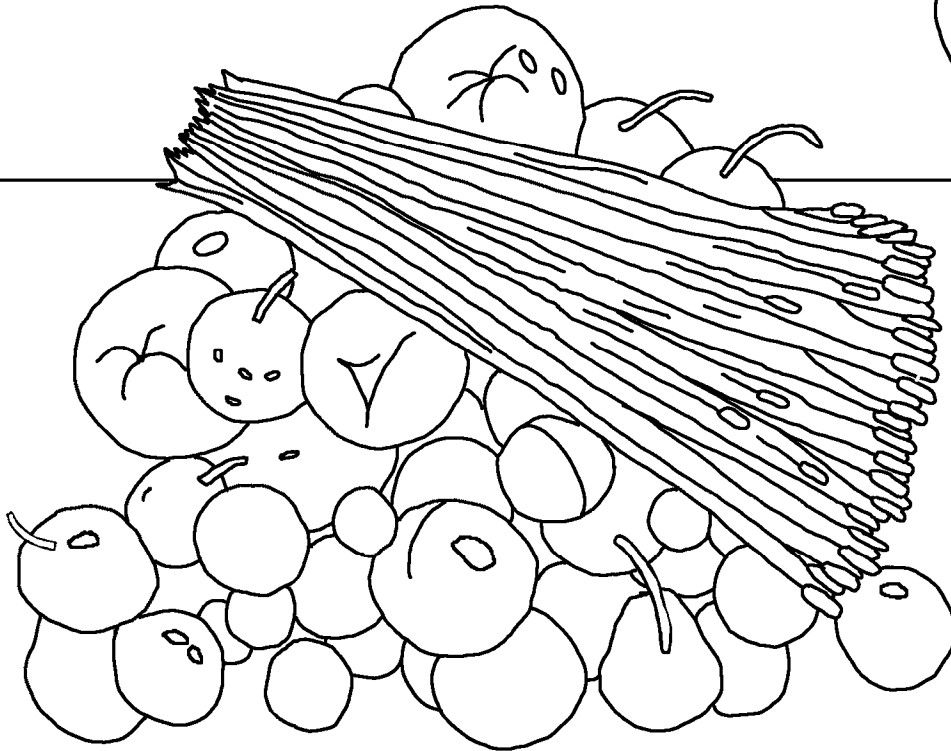
Huan Adán cochqui ihuaya isihua, huan isihua  
conecuic huan quitlacatilti se oquichpil catli quitocaxti  
Caín. (Caín quinequi quiijos “nijpixtoc”.) Quej nopa  
quitocaxti pampa Eva quiijto: “Ica itlapalehuil  
TOTEKO nijpixtoc se tlatatl.”



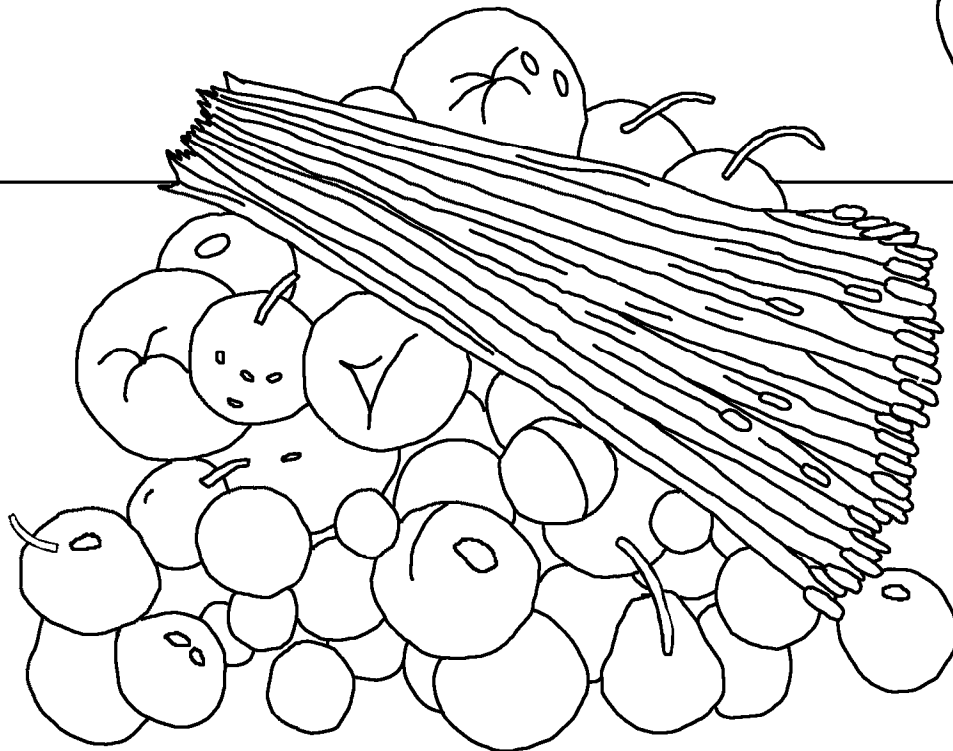
Huan teipa Eva quitlacatilti seyoc oquichpil catli  
quitocaxtlali Abel. Huan quema nopa ome  
moscaltijque, Abel quinmocuitlahui borregoyme,  
huan Caín miltequitqui.



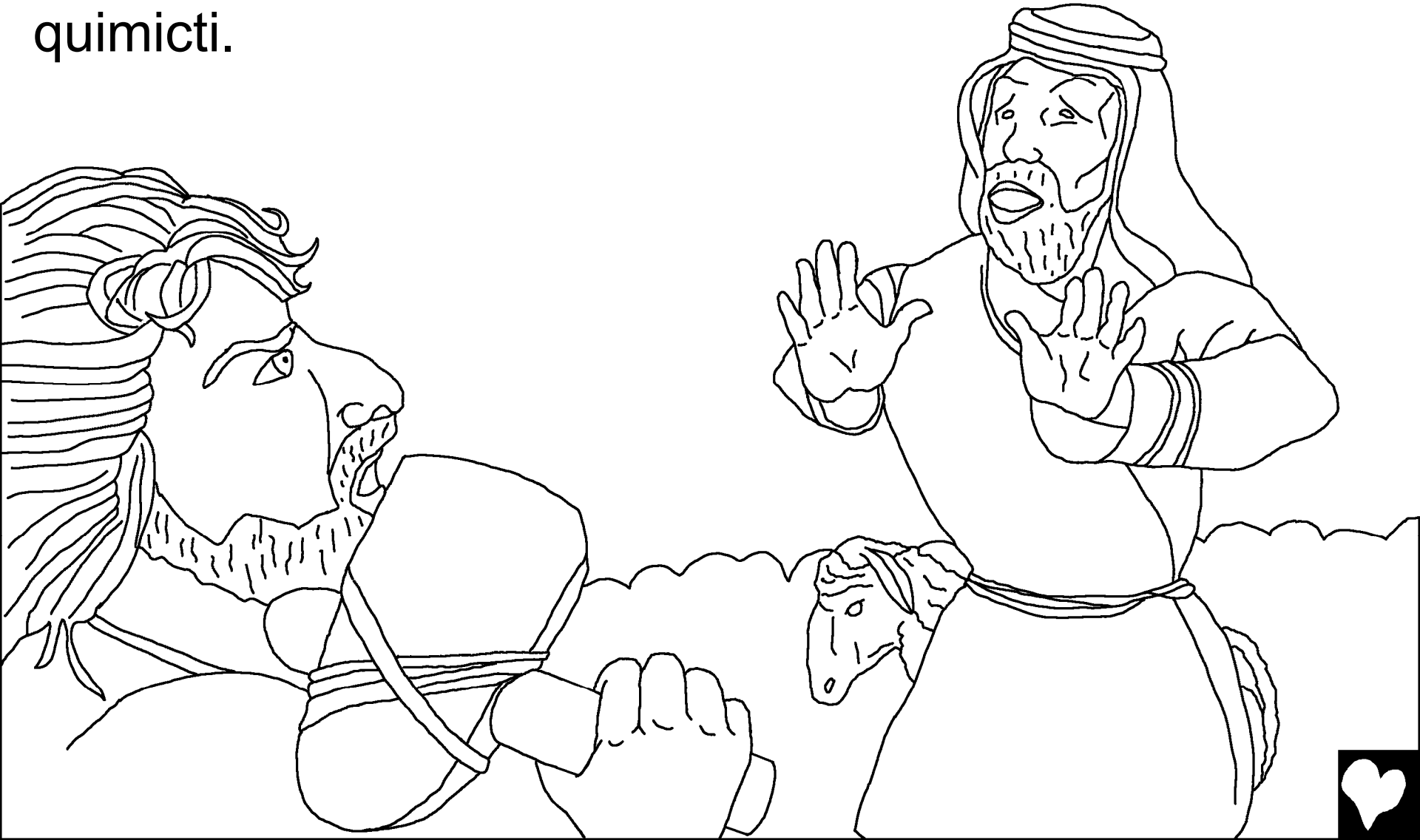
Huan se tonal Caín quihualiquili TOTECHO se  
tlacajcahualistli catli quipixcatoya. Huan Abel nojquiya  
quihualiquili TOTECHO sequin borregoyme  
catli más tomahuaque huan catli  
achtihui tlacatque. Huan quinmicti  
huan quimacac TOTECHO.



Huan TOTECO quicualitac Abel ica itlacajcahualis huan quiseli. Pero ica Caín huan itlacajcahualis amo quicualitac. Yeca Caín cualanqui miyac huan fiero tlachixtinenqui.



Huan panoc se ome tonali huan Caín quinotztejqui iicni Abel huan quiilhui: –Ma tiyaca cuatitla. Huan quema ajsitoj cuatitla, Caín quihuilanqui iicni Abel huan quimicti.



Huajca TOTECO quitlatzintoquili Caín: –¿Canque itztoc moicni Abel? Huan Caín quinanguili: –Amo nijmati na. Amo notequi para nijmocuitlahuis noicni. Huan Caín quistejqui campa ihuaya camanaltiyaya TOTECO huan yajqui itztoti ipan se tlali itoca Nod catli mocahua imelac Edén para campa hualquisa tonati.



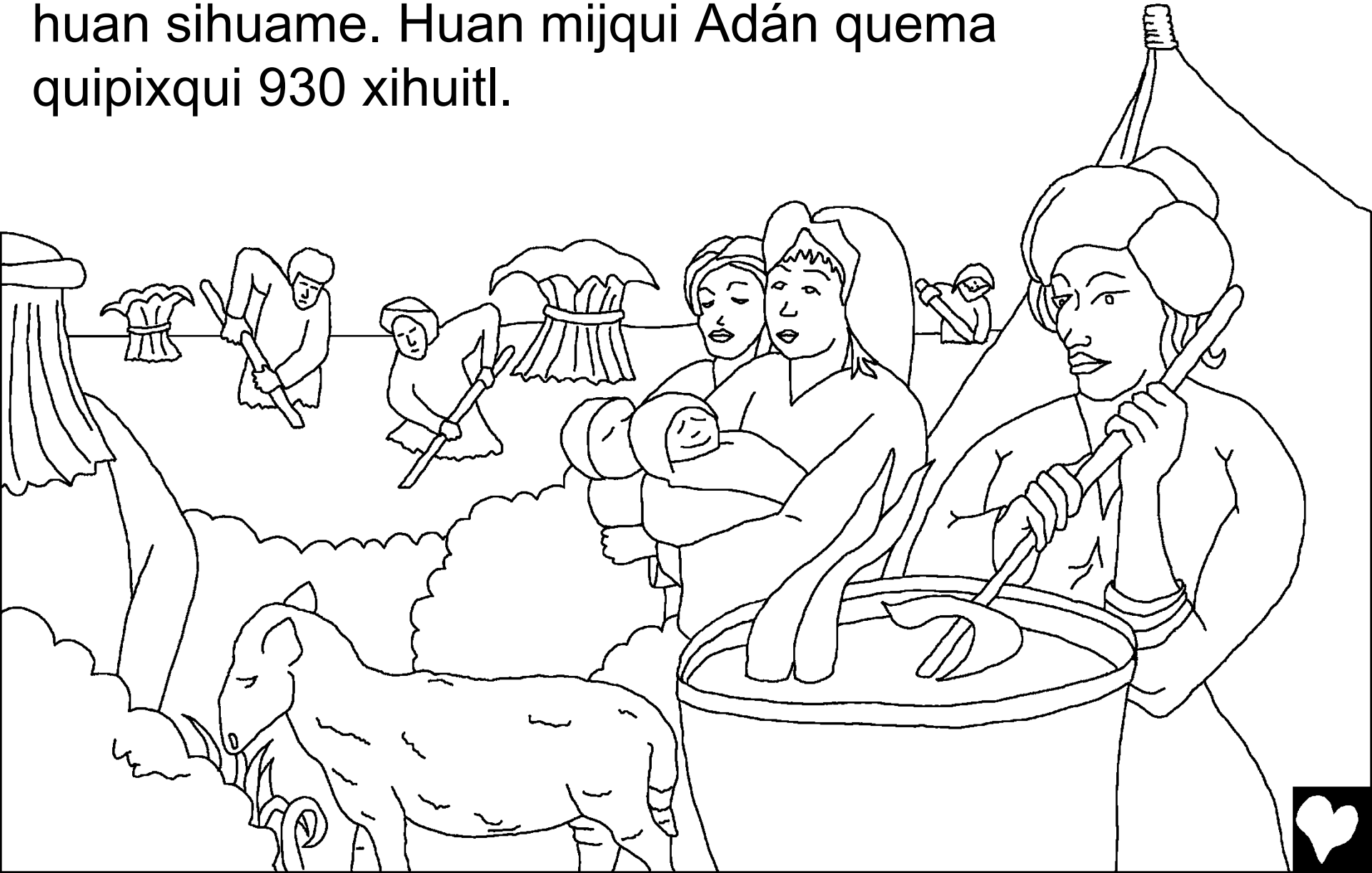
Huan Adán cochqui ihuaya isihua, huan isihua sempa  
conepixqui huan quitlacatilti seyoc oquichpil  
catli quitocaxti Set. (Set quinequi quiijtos  
“nechmacatoc”.)



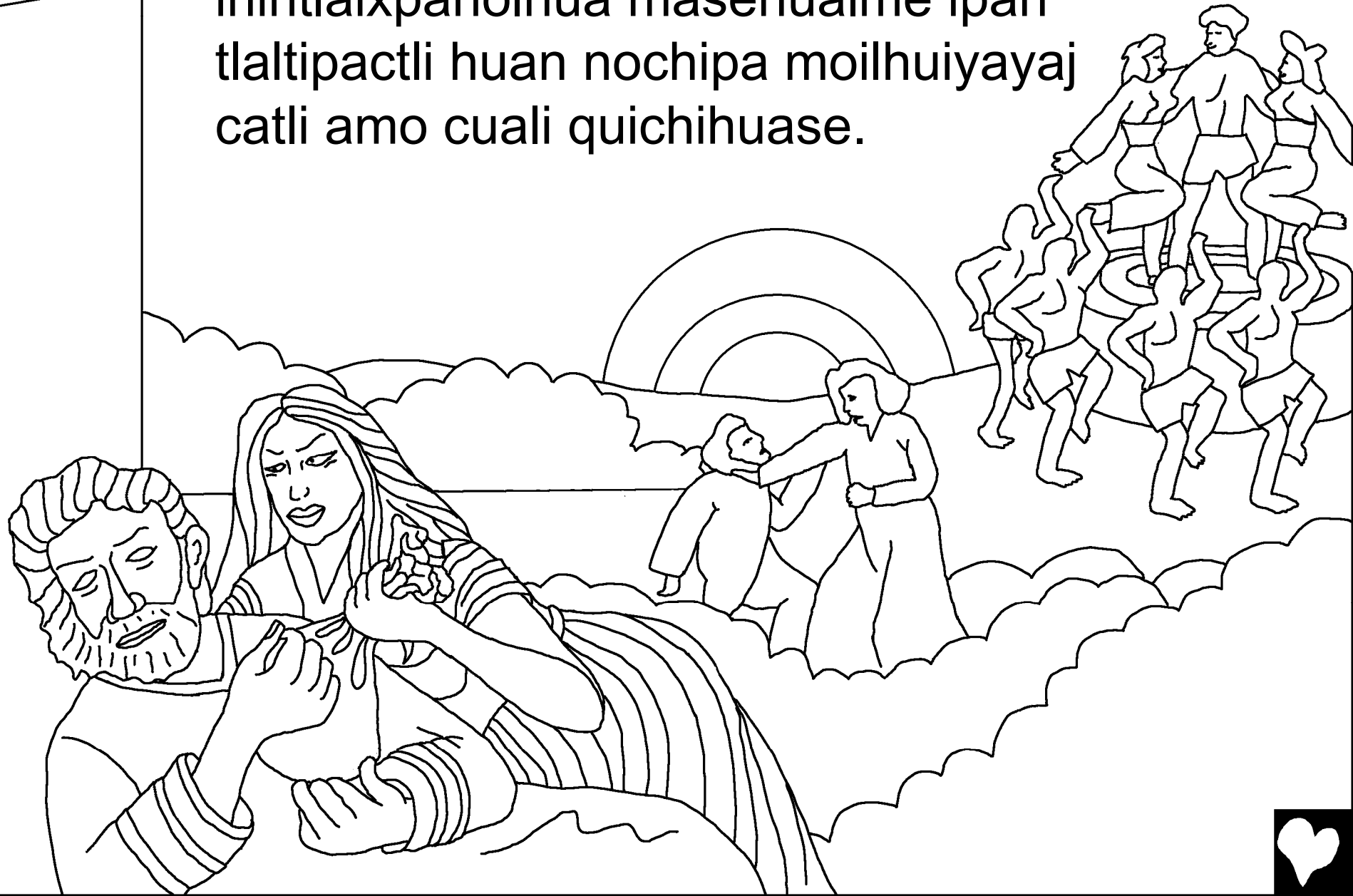
Quej nopa quitocaxti pampa quiijto: “Totecco Dios  
nechmacatoc seyoc conetl ipatlaca Abel catli  
Caín quimicti.”



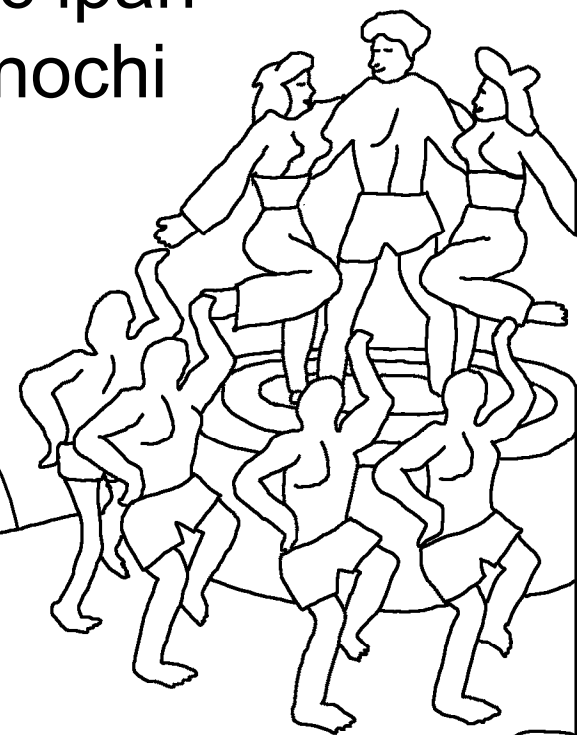
Huan quema ya tlacajtoya Set, Adán noja itztoya seyoc  
800 xihuitl huan quinpixqui más iconehua, tlacame  
huan sihuame. Huan mijqui Adán quema  
quipixqui 930 xihuitl.



Huan TOTECO quitac para nelmiyac  
inintlaixpanolhua masehualme ipan  
tlaltipactli huan nochipa moilhuiyayaj  
catli amo cuali quichihuase.



Huan TOTECO quiijto: “Niquinpolihuiltis  
masehualme catli niquinsencajtoc ipan  
tlaltipactli. Nojquiya niquinmictis nochi  
tlapiyalme, totome huan catli  
mohuahuatatzaj tlalchi.  
Nimotequipachohua  
huan nimoilhuía:



¿Para tlen  
niquinsencajqui?”



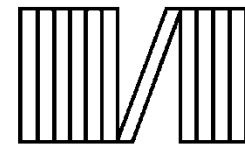
Pero Noé quipanti catli cuali pampa TOTECO  
quicualitac. Huan Noé quinpixqui eyi itelpocahua.  
Inintoca elque Sem, Cam huan Jafet.



Toteco nelía miyac quinicnelía nochi  
masehualme ipan ni tlaltipactli, huan  
yeca quititlanqui Icone iyojtzi para miquis  
por inijuanti. Huan quej nopa nochi catli  
quineltocase, amo polihuisse, pero  
quipyase nemilistli catli yancuic  
para nochipa.



2



60



### Romanos 3:23

Pampa nochi masehualme tlajtlacolchijtoque. Amo aqui senquistoc cuali quen Toteco catli nelía cuajcualtzi hasta quipiya itlatlanex.

### Romanos 6:23

Sintla se tlacatl tlajtlacolchihua, quipantía miquilistli quen itlaxtlahuil, pero Toteco Dios techmaca se nemactli quema tijnelto caj Tohueyiteco Jesucristo, huan nopa nemactli eltoc nemilistli yancuic para nochipa.

### Hebreos 9:27

Pampa Toteco Dios quitlaliytoc para monequi nochi masehualme ma miquica san se huelta huan teipa monextise iixpa para ma quintlajtolsencahuas.



## Efesios 2:8,9

Huajca pampa nelía hueyi iyolo Toteco Dios, yaya anmechmaquixti tlen amotlajtlacolhua quemanaquineltocaque Jesucristo. Huan amo anquineltocaque Jesucristo amoseltzitzitzi pero elqui Toteco catli anmechmacac nopa tlaneltoquili. Huan amo anmechmaquixti pampa anquichijtoyaj se tlamantli catli cuali para quej nopa amo aqui huelis mohueyimatis iixpa.

## Romanos 10:9,10

San monequi ica mocamac tiquinilhuis sequinoc para Jesús itztoc mohueyiTeco. Huan monequi tijneltoacas ipan moyolo para Toteco quiyolcuic quemaya mictoya. Huan Toteco mitzmaquixtis tlen motlajtlacolhua. Pampa quemai pan toyolo tijneltoacaj Jesucristo, Toteco techchihua tixitlahuaque iixpa. Huan quemai ica tocamac tiquinilhuisse sequinoc para tijneltoacaj Tohueyiteco Jesucristo, yaya techmaquixtis tlen totlajtlacolhua.



## Juan 3:16,17

Toteco nelía miyac quinicnelía nochi masehualme ipan ni tlaltipactli, huan yeca quititlanqui Icone iyojtzi para miquis por inijuanti. Huan quej nopa nochi catli quinelto case, amo polihuse, pero qui piyase nemilistli catli yancuic para nochipa. Toteco amo quititlanqui Icone ipan ni tlaltipactli para tetlatzacuiltis. Quititlanqui para ma temaquixtis.

## 1 Juan 5:11-13

Huan ya ni catli Toteco techyolmelahua: Toteco techmacatoc nemilistli catli yancuic huan ni nemilistli catli yancuic eltoc ipan Icone Jesucristo. Yaya catli qui piya Icone Toteco ipan iyolo qui piya nemilistli catli yancuic, pero catli amo qui piya Icone, amo qui piya nopa nemilistli.

Nimechtlajcuilhuía amojuanti catli anquinelto caj itoca Icone Toteco. Nijnequi xijmatica temachtli ya anqui piyaj nemilistli yancuic catli amo quema tlamis, huan para más xijneltocaca ipan ya.



# Génesis 3 – 6

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,  
and Alastair Paterson

Adapted by: M. Maillot, Tammy S.

Nahuatl, Western Huasteca Bible (nhw) © 2005,  
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved

<https://live.bible.is/bible/NHWTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

